

綜合資產負債表 Consolidated Balance Sheet

二零零六年十二月三十一日
(以港幣千元位列示)

As at 31 December 2006
(Expressed in thousands of Hong Kong dollars)

	附註 Note	二零零六年 2006	二零零五年 2005
資產			
現金及在銀行及其他金融機構的結餘	20	6,988,137	8,040,676
在銀行及其他金融機構一至十二個月內到期的存款		596,659	1,169,174
持作買賣用途的證券	21	4,792,830	5,364,375
以公平值計量且其變動計入損益的金融資產	21	1,276,671	1,379,163
衍生金融工具	22	366,708	153,706
各項貸款及其他賬目	23	51,730,681	46,568,778
可供出售證券	24	32,923,713	22,772,190
持至到期證券	25	300,701	494,855
共同控制實體投資	26	37,192	30,184
商譽	28	811,690	811,690
無形資產	28	168,663	203,214
行產及其他固定資產	29	1,386,636	1,378,643
投資物業	30	642,140	320,939
預付即期稅項		10,763	–
遞延稅項資產	39	3,377	7,692
持作轉售用途之非流動資產	31	–	821,561
資產合計		102,036,561	89,516,840
負債			
銀行及其他金融機構存款		1,678,259	255,748
衍生金融工具	22	317,655	506,058
持作買賣用途的負債	33	6,526,233	6,311,309
指定以公平值計量且其變動計入損益的客戶存款	34	3,393,048	1,904,280
客戶存款	35	63,885,058	56,449,982
已發行的存款證	36	8,768,472	7,713,297
已發行的債務證券	37	2,299,574	2,287,095
後償債務	38	3,480,127	3,290,342
其他賬目及預提		2,138,677	1,449,744
即期稅項負債		79,268	40,322
遞延稅項負債	39	134,949	104,334
持作轉售用途之非流動負債	31	–	531,023
負債合計		92,701,320	80,843,534
權益			
少數股東權益		19,000	24,692
本公司股東應佔權益			
股本	42	931,416	931,416
儲備	43	7,965,688	7,363,260
擬派末期股息	18	419,137	353,938
股東資金		9,316,241	8,648,614
權益合計		9,335,241	8,673,306
權益及負債合計		102,036,561	89,516,840

董事局於二零零七年三月二十八日批准及授權發佈。

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 28 March 2007.

王守業
董事

黃漢興
董事總經理

David Shou-Yeh Wong
Director

Hon-Hing Wong
Managing Director

第64頁至第178頁之附註乃本綜合財務報表之一部分。

The notes on pages 64 to 178 are an integral part of these consolidated financial statements.